

CDIP/24/14

الأصل: الإنكليزية

التاريخ: 30 سبتمبر 2019

## اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

### الدورة الرابعة والعشرون

جنيف، من 18 إلى 22 نوفمبر 2019

### مقترح مشروع مقدم من وفود البرازيل وكندا وإندونيسيا وبولندا والمملكة المتحدة بشأن الوسائل الضامنة لنجاح مقترحات مشروعات أجندة التنمية

من إعداد الأمانة

1. يحتوي مرفق هذه الوثيقة على مقترح مشروع مقدم من وفود البرازيل وكندا وإندونيسيا وبولندا والمملكة المتحدة استلمته الأمانة في تبليغ بتاريخ 30 سبتمبر 2019.

2. إن اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية مدعوة إلى النظر في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

التوصيتين 1 و5 من توصيات أجندة التنمية  
مقترح مشروع مقدم من وفود البرازيل وكندا وإندونيسيا وبولندا والمملكة المتحدة

وثيقة المشروع

1. ملخص	
رمز المشروع	DA_01_05_01
العنوان	الوسائل الضامنة لنجاح مقترحات مشروعات أجندة التنمية
توصيات أجندة التنمية	<p>التوصية 1: يجب أن تتميز أنشطة الويبو في مجال المساعدة التقنية بعدة ميزات منها أنها موجهة نحو التنمية وقائمة على الطلب وشفافة وهي تأخذ بعين الاعتبار الأولويات والاحتياجات الخاصة بالبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على وجه الخصوص فضلاً عن مختلف مستويات التنمية المدركة في الدول الأعضاء، وينبغي إدراج الأنشطة في أطر زمنية لاستكمال البرامج. وفي هذا الصدد، ينبغي أن يكون تصميم برامج المساعدة التقنية وآليات تسليحها وعمليات تقييمها خاصة بكل بلد.</p> <p>التوصية 5: على الويبو أن تنشر معلومات عامة حول كل أنشطة المساعدة التقنية على موقعها الإلكتروني وعليها أن تقدم، بطلب من الدول الأعضاء، تفاصيل عن أنشطة محددة بموافقة الدولة العضو (الدول الأعضاء) أو الجهات الأخرى المستفيدة من النشاط.</p> <p>* جدير بالذكر أنه بمجرد صياغة الدليل العملي والموارد المرافقة له، ستكون هناك إمكانية لدعم تنفيذ توصيات أجندة التنمية الأخرى عن طريق تسهيل وضع مقترحات مشروعات جديدة بشأن أجندة التنمية.</p>
وصف مقتضب للمشروع	<p>يهدف المشروع المقترح إلى تيسير إعداد مقترحات مشروعات لتنظر فيها اللجنة وإلى زيادة دقة هذه المقترحات في المرحلة الأولية.</p> <p>وسيتحقق ذلك من خلال إعداد ونشر الدليل العملي والموارد المرافقة له، والتي ستكون بمثابة مواد مرجعية لدعم الدول الأعضاء المهتمة بوضع مقترحات مشروعات جديدة بشأن أجندة التنمية. وسيتألف هذا الدليل العملي، في جملة أمور، مما يلي: عملية مفصلة خطوة بخطوة التي ينبغي اتباعها عند وضع مقترح مشروع؛ ونموذج مشروع يبين المكونات الرئيسية الواجب تضمينها في مقترح المشروع والإرشادات المرتبطة بها؛ وقائمة بجهات الاتصال في أمانة الويبو متاحة لتقديم الدعم الموجه طوال عملية وضع المقترح؛ وقائمة بأفضل الممارسات، بما في ذلك الأخطاء الشائعة وطريقة تفاديها. وستتضمن الموارد المرافقة فهرساً يتيح البحث في مشروعات أجندة التنمية السابقة والجارية، وهو يحتوي على معلومات إضافية عن كل مشروع وتقييماته، وكذلك مواد تدريبية عبر الإنترنت،</p>

<p>حسب الاقتضاء. وبمجرد صياغة هذا الدليل العملي والموارد المرافقة له، سُنشر ليستخدم على نطاق واسع من قبل الدول الأعضاء التي ترغب في إعداد مقترحات جديدة وتقديمها إلى اللجنة.</p> <p>ولدى مقترح المشروع هذا القدرة على ما يلي: توسيع قاعدة المعرفة حول العناصر الرئيسية الواجب توفرها ليكون مقترح مشروع أجندة التنمية ناجحاً؛ توجيه النهج القائم على الطلب بغرض تنفيذ توصيات أجندة التنمية عن طريق تشجيع المزيد من الدول الأعضاء على تقديم مقترحات مشروعات تكون جديدة وشاملة؛ تسريع أو تبسيط اعتماد اللجنة مقترحات جديدة؛ زيادة استدامة مشروعات أجندة التنمية المنفذة كمرحلة أخيرة.</p>	
البرنامج 8	برنامج التنفيذ
<p>الصلة بالبرامج المرتبطة بتوصيات أجندة التنمية، أي البرامج 1 و2 و3 و4 و5 و6 و9 و10 و11 و14 و15 و16 و17 و30 و31 و32 المتصلة بمشروعات أجندة التنمية الموافق عليها<sup>1</sup></p>	<p>الصلة ببرامج أخرى معنية/مشروعات أجندة التنمية</p>
3.3 هـ تعميم توصيات أجندة التنمية على عمل الويبو	الصلة بالنتائج المرتقبة في وثيقة البرنامج والميزانية
24 شهراً	مدة المشروع
210 000 فرنك سويسري	ميزانية المشروع
2. وصف المشروع	
1.2 مقدمة عن المسألة المطروحة	
<p>يقوم تنفيذ أغلب توصيات أجندة التنمية على التوجه نحو النتائج واتباع منهجية تنفيذ المشروعات.<sup>2</sup> وفي هذا الصدد، يعتبر نظر لجنة التنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية أو اللجنة) في مقترحات المشروعات واعتمادها من بين أكثر الطرق فعالية لضمان أن تكون مساعدة الويبو التقنية "موجهة نحو التنمية" و"قائمة على الطلب" وتأخذ بعين الاعتبار على نحو مناسب "الأولويات" و"الاحتياجات الخاصة" و"مختلف مستويات التنمية" المدركة في الدول الأعضاء (وفقاً لتوصية أجندة التنمية 1). ومنذ إنشائها في عام 2007، وافقت اللجنة بالفعل على 39 مقترح مشروع (في نهاية عام 2018) أعدتها وعرضتها الدول الأعضاء المهتمة.<sup>3</sup> وفي عام 2016، كان هدف التقرير بشأن الاستعراض المستقل لتنفيذ توصيات أجندة التنمية هو تعزيز هذه الممارسة من خلال تشجيع الدول الأعضاء، "في ضوء احتياجاتها الوطنية، أن تصوغ اقتراحات جديدة لإقامة مشروعات لكي تنظر فيها لجنة التنمية."<sup>4</sup></p>	

<sup>1</sup> متاح قائمة بمشروعات أجندة التنمية الموافق عليها على الرابط التالي: <https://www.wipo.int/ip-development/ar/agenda/projects.html>.

<sup>2</sup> الويبو، أجندة الويبو بشأن التنمية، <https://www.wipo.int/ip-development/ar/agenda/index.html>، تم تصفح الرابط في 15 أغسطس 2019.

<sup>3</sup> الفقرة 58 من تقرير المدير العام عن تنفيذ أجندة التنمية (CDIP/23/2)؛ الويبو، مشروعات لتنفيذ توصيات أجندة التنمية، <https://www.wipo.int/ip-development/ar/agenda/projects.html>، تم تصفح الرابط في 15 أغسطس 2019.

<sup>4</sup> "التقرير بشأن توصيات الاستعراض المستقل" (الوثيقة CDIP/19/3)، المرفق الأول صفحة 7، وهي تشير إلى الوثيقة CDIP/18/7.

ومع ذلك، قد تجد الدول الأعضاء أحياناً صعوبات للعثور على مصدر إلهام يمكنها من وضع مشروعات جديدة بشأن أجندة التنمية وتقديم مقترحات مشروعات تقوم على أساس صلب، وغالباً ما تكون هناك اختلافات كبيرة في المقترحات المقدمة إلى اللجنة. ويشمل المقترح انطلاقة من مرحلة الإعداد حتى تقديمه في شكله النهائي واعتماده من قبل اللجنة مراحل عديدة. ومن هذه المراحل التي تنطوي على صعوبة أكثر هناك: استهداف احتياجات أحد الأعضاء، وتحديد أهداف واضحة وخطوات التنفيذ، والعمل مع أمانة الويبو لوضع الميزانية والجدول الزمني للتنفيذ.

وبتسليط الضوء أولاً على المرحلة الأولى من هذه العملية، تفسر طبيعة المساعدة التقنية للويبو القائمة على الطلب الأهمية التي يكتسبها تحديد احتياجات وأهداف الدول الأعضاء بدقة. ويساعد الاستلزام من المشروعات الناجمة، سواء المكتملة منها أو الجارية، من استيفاء هذا الطلب. ومع ذلك، تبقى المعلومات حول مشروعات أجندة التنمية السابقة المتاحة حالياً على الموقع الإلكتروني للويبو محدودة أو لا يمكن النفاذ إليها بسهولة، إلى جانب غياب وسائل بديهية تمكن من البحث في المشروعات. وبالنظر إلى الموارد المحدودة للويبو، فإن تفادي تكرار المشروعات والبحث عن إقامة أوجه التآزر بين المشروعات السابقة والمقترحات الجديدة أمر حاسم للوفاء بهذا الطلب. ومن شأن إتاحة معلومات إضافية حول مشروعات أجندة التنمية بنسق يسهل النفاذ إليه واستخدامه أن يقدم نظرة عامة أوضح عن "وضع المشروعات" الحالي. والهدف من ذلك هو تسليط الضوء على أوجه التداخل، حيث يمكن استيفاء الطلب بالفعل من خلال توسيع المشروعات القائمة، والنتائج، وكذلك الدروس المستفادة من التقييمات السابقة.

وبوجه عام، تقدم في بعض الأحيان مقترحات مشروعات تُوسع بشكل مبالغ فيه لتشمل قضية كبيرة لا يمكن معالجتها في مشروع واحد، مما قد يؤدي إلى تقديم مقترحات غامضة لا تستطيع تحديد أهدافها أو تستهدف قضايا لا صلة لها بتاتا بلجنة التنمية. وبالإضافة إلى ذلك، ليس من الشائع اعتبار مقترحات المشروعات غير مكتملة عند تقديمها لأول مرة إلى اللجنة، وهو ما ينجم عنه مناقشة المقترحات مرات ومرات قبل الموافقة عليها. وهذا أمر متفهم، على اعتبار أن غياب الانساق في المعايير والتوقعات يصعب على الدول الأعضاء أن تقيم مقدماً ما إذا كان مقترحها يفي بالكامل بجميع الشروط الأساسية اللازمة لكي تنظر فيه اللجنة قبل الموافقة عليه. بل إن غياب عملية راسخة لطلب مشورة مفيدة من الأمانة يعني أيضاً أن معظم الدول الأعضاء لا تتلقى سوى الدعم بعد عرض مقترحها المقدم إلى اللجنة لأول مرة.

وعلى الرغم من هذه التحديات، تدرك جميع الدول الأعضاء أهمية تقديم مقترحات سليمة ودقيقة من أجل الموافقة عليها بسرعة. وتستنزف عملية مراجعة وإعادة تقديم المقترحات غير المكتملة أو غير الواضحة وقتاً وموارد من الأمانة ومن الجهات الراعية ومن اللجنة. وبالإضافة إلى ذلك، بالنظر إلى فترة ستة أشهر بين اجتماعات لجنة التنمية والبيئة العالمية المتغيرة باستمرار وتطور قضايا التنمية، تواجه المشروعات التي يجب إعادة تقديمها عدة مرات خطر أن تفقد أهميتها وأن تصبح متجاوزة.

ومن الناحية المنطقية، ستزود مجموعة المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات الدول الأعضاء بنظرة واضحة حول العناصر التي تكون مقترح مشروع ناجح والخطوات التي تنطوي عليها العملية. ويمكن أن يؤدي تكثيف التوجيه والدعم في نهاية المطاف إلى وضع مقترحات مشروعات تكون أكثر استهدافاً وذات صلة بتنفيذ توصيات أجندة التنمية، والتي من المرجح أن تقبلها لجنة التنمية في الوقت المناسب، وتكون مستدامة على المدى الطويل.

## 2.2 الأهداف

يهدف المشروع المقترح إلى تسهيل وضع مقترحات المشروعات لتنظر فيها لجنة التنمية وإلى زيادة دقة المراحل الأولى للمقترحات المقدمة إلى اللجنة، ويمكن الوصول إلى هذه الدقة من خلال:

<p>(أ) الاستيعاب الجيد للمنهجية والتحديات والمسائل وأفضل الممارسات فيما يتعلق بوضع مقترحات مشروعات أجندة التنمية؛</p> <p>(ب) وإتاحة معلومات إضافية يسهل النفاذ إليها بشأن مشروعات أجندة التنمية المكتملة والجارية، وذلك لإلهام الدول الأعضاء المهتمة ودعم أوجه التآزر بين الطلبات الجديدة والمشروعات القائمة؛</p> <p>(ج) وإعداد دليل عملي، مترجم بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية، فضلاً عن أي موارد مفيدة أخرى مثل الندوات الإلكترونية أو دورة التعلم الإلكتروني (حسب الاقتضاء)، لتزويد الدول الأعضاء بنظرة واضحة حول العناصر التي تكون مقترح مشروع ناجح والخطوات التي تنطوي عليها العملية؛</p> <p>(د) ونشر الدليل العملي والموارد المرافقة له على نطاق واسع وحث الدول الأعضاء على استخدامه من خلال نشر أي تحديتات بشأنه على موقع الويبو الإلكتروني أو تنظيم ورشات عمل مخصصة أو غيرها من الأنشطة ذات الصلة.</p>
<p>3.2 استراتيجية التنفيذ</p>
<p>ستُحقق أهداف المشروع من خلال النتائج والأنشطة التالية التي ستستند إلى، وتتماشى تمامًا مع، منهجية إدارة المشروعات الحالية المستخدمة في الويبو:</p> <p><b>النتيجة 1 - الاستيعاب الجيد للمنهجية والتحديات والمسائل وأفضل الممارسات فيما يتعلق بوضع مقترحات مشروعات أجندة التنمية وإدارتها.</b></p> <p><b>الأنشطة:</b></p> <p>(أ) تقييم النماذج والموارد الحالية فيما يتعلق بوضع مشروعات أجندة التنمية وإدارتها، وكذلك تنظيم ورشة عمل مع مجموعة مختارة من مديري المشروعات، والدول الأعضاء المستفيدة سابقاً، والمقيمين الخارجيين الذين أجروا تقييمات لمشروعات أجندة التنمية، من أجل مراجعة المنهجية والأدوات المتبعة حالياً في إدارة مشروعات أجندة التنمية (نموذج/وثيقة تقديم مقترح المشروع؛ نموذج تقرير التقدم المحرز والإنجاز؛ تقارير التقييم الذاتي؛ تقارير التقييم الخارجي)، وتقديم توصيات بشأن التحسينات الممكنة إجراؤها.</p> <p>(ب) جمع معلومات من خلال إجراء مشاورات مع الدول الأعضاء وأمانة الويبو (ويفضل أن يكون ذلك عبر الإنترنت) عن الأسباب الشائعة للبس والتحديات والمسائل التي تواجهها الدول الأعضاء الراغبة في تقديم مقترحات مشروعات؛ الأخطاء الشائعة التي تؤدي إلى رفض المقترحات وتقديم حلول عن طريقة تفاديها؛ وكذلك أفضل الممارسات التي اكتسبتها الدول الأعضاء التي قدمت بنجاح مقترحات المشروعات في الماضي أو الدروس التي استفادت منها.</p> <p><b>النتيجة 2 - معلومات شاملة عن مشروعات أجندة التنمية المكتملة والجارية المتاحة في نسق يسهل استخدامه والبحث فيه.</b></p>

**النشاط:** الاستفادة من الجداول الموجزة المتاحة حالياً على موقع الويبو الإلكتروني الخاص بأجندة التنمية والاستعاضة عنها،<sup>5</sup> وإنشاء فهرس إلكتروني يمكن البحث فيه وإتاحته على هذا الموقع، على أن يضم مشروعات أجندة التنمية السابقة والجارية مع توفير معلومات إضافية عن كل مشروع، بما في ذلك الإشارة إلى البلدان المستفيدة (عند الاقتضاء)، وأنشطة ونتائج المشروع الرئيسية، وتواريخ البدء والانهاء، والحصيلة والإنجازات، وتقارير وتوصيات عن التقدم المحرز والتقييم.

**النتيجة 3 - إعداد دليل عملي وموارد أخرى لتزويد الدول الأعضاء بنظرة واضحة حول العناصر التي تكون مقترح مشروع ناجح والخطوات التي تنطوي عليها العملية.**

**الأنشطة:**

(أ) إعداد دليل عملي يتكون من العناصر التالية، بالإضافة إلى عناصر أخرى حسب الاقتضاء:

- رابط يؤدي إلى الفهرس الإلكتروني الذي يمكن البحث فيه والذي يضم مشروعات أجندة التنمية المكتملة والجارية التي ستُنشأ وتُتاح ضمن النتيجة 2؛
- وعملية مفصلة خطوة بخطوة التي ينبغي اتباعها عند وضع مقترح مشروع؛
- ونموذج مشروع شامل يحتوي على المكونات الرئيسية التي ينبغي إدراجها في مقترح المشروع وأي إرشادات مرتبطة به، بما في ذلك كيفية تحديد نطاق مقترح المشروع (على سبيل المثال عن طريق معالجة قضايا كبيرة باتباع نهج متعدد المراحل) وكيفية تحديد توصيات أجندة التنمية ذات الصلة؛
- وقائمة بجهات الاتصال في أمانة الويبو، بما في ذلك مديري المشروعات المحتملين (حسب الاقتضاء)، المتاحين لتقديم الدعم الموجه طوال عملية إعداد المقترحات وكذلك المعلومات الخاصة بالمشروع مثل الميزانية والجدول الزمني المقترحين؛
- قائمة تحتوي على أفضل الممارسات وأسئلة وأجوبتها، بما في ذلك عن التحديات الشائعة وسبل التغلب عليها، وكذلك عن سبل دعم مقترح المشروع (على سبيل المثال عن طريق تحديد الداعمين الرئيسيين، والحد من نسبة الاعتراض التي قد يواجهها المقترح، وتحديد المراحل الرئيسية في عملية الإعداد عند إجراء الدول الأعضاء مشاورات من أجل دعم المقترح).
- (ب) ترجمة الدليل العملي إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية.
- (ج) تنظيم ندوات إلكترونية حسب طلب الدول الأعضاء المهتمة، والتي من خلالها يمكن للأمانة تقديم التوجيه حول كيفية إعداد مشروع أجندة التنمية وتنفيذه.
- (د) إعداد دورة تدريبية عن بعد بالتنسيق مع أكاديمية الويبو بخصوص أجندة الويبو بشأن التنمية والإدارة الأساسية للمشروعات، والتي ستكون متاحة للدول الأعضاء ومديري المشروعات، فضلاً عن جهات التنسيق القطرية.

**النتيجة 4 - الحث على نشر الدليل العملي واستخدام الموارد المرافقة له.**

<sup>5</sup> الويبو، مشروعات لتنفيذ توصيات أجندة التنمية، <https://www.wipo.int/ip-development/ar/agenda/projects.html>، تم تصفح الرابط في 15

**الأنشطة:**

- (أ) تحديث موقع الويب الإلكتروني لتسهيل النفاذ إلى الدليل العملي والمواد المرافقة له (بما في ذلك الفهرس الإلكتروني الذي يمكن البحث فيه) وتعزيز نشره.
- (ب) عقد ورشات عمل أو أحداث أخرى (يُفضل على الإنترنت، وحسب الحاجة) والترويج للدليل العملي والمواد المرافقة له خلال الأنشطة الحالية التي ينظمها المكتب الدولي والمكاتب الإقليمية على حدة، وذلك لتشجيع استخدام الدليل العملي والمواد المرافق له. تقديم الدعم إلى الدول الأعضاء المهتمة بوضع مقترحات مشروعات جديدة بشأن أجندة التنمية.
- ولن يتم اختيار كل بلد على حدة ليُجرب فيه المشروع. وإنما ستشجع الدول الأعضاء المهتمة لتشارك في مراحل معينة (على سبيل المثال كطرف في النشاطين (أ) و(ب) ضمن النتيجة 1). وعلاوة على ذلك، بمجرد إعداده، سيفيد الدليل العملي والمواد المرافقة له الدول الأعضاء ككل.

**4.2 المخاطر المحتملة واستراتيجيات التخفيف منها**

- المخاطرة 1:** يعتمد المشروع جزئياً على استعداد الدول الأعضاء لعرض آرائها وتجاربها فيما يتعلق بوضع مقترحات مشروعات أجندة التنمية واعتمادها.
- استراتيجية التخفيف 1:** سيجري مدير المشروع مشاورات معمقة، وعند الاقتضاء، سيطلب إشراك الأطراف التي تم التشاور معها في إعداد الدليل العملي والمواد المرافقة له. وتجدر الإشارة إلى أن مشاركة الدول الأعضاء إلى جانب المعلومات التي ستتيحها ستمكن من وضع الدليل العملي والمواد المرافقة له خصيصاً ليلاًم احتياجاتها.
- المخاطرة 2:** قد لا تكون الدول الأعضاء مهتمة بالصيغة النهائية من الدليل العملي والمواد المرافقة له، وقد تختار اتباع عملياتها الخاصة بها بدلاً من ذلك.
- استراتيجية التخفيف 2:** عند نشر الدليل العملي والمواد المرافقة له، سيؤكد مدير المشروع على فوائد اتباع إرشاداته والأثر الذي سيخلفه ذلك على فرص قبول مقترح المشروع وتنفيذه بشكل مستدام.

3. الاستعراض والتقييم	
1.3 مواعيد استعراض المشروع	
سيتم استعراض المشروع مرة في السنة وتقديم تقرير مرحلي إلى لجنة التنمية. وفي نهاية المشروع، سيُجرى تقييم مستقل يُقدم تقريره إلى لجنة التنمية.	
2.3 التقييم الذاتي للمشروع	
نتائج المشروع	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)
1. الاستيعاب الجيد للمنهجية والتحديات والمسائل وأفضل الممارسات فيما يتعلق بوضع مقترحات مشروعات أجندة التنمية وإدارتها.	أُستكملت المسودة الأولى لعملية الرصد، بالإضافة إلى تقديم التقارير حول نتائج ورشة العمل والمشاورات، في غضون تسعة أشهر من بداية المشروع.
2. معلومات شاملة عن مشروعات أجندة التنمية المكتملة والجارية المتاحة في نسق يسهل استخدامه والبحث فيه	إنشاء فهرس إلكتروني يمكن البحث فيه وإتاحته على موقع الويبو الإلكتروني الخاص بأجندة التنمية، في غضون ثلاثة أشهر من السنة الثانية لبداية المشروع.
3. إعداد دليل عملي وموارد أخرى لتزويد الدول الأعضاء بنظرة واضحة حول العناصر التي تكون مقترح مشروع ناجح والخطوات التي تنطوي عليها العملية	- أعدت المسودة الأولى من الدليل العملي لصياغة مقترحات مشروعات أجندة التنمية خلال الأشهر الثلاثة الأولى من السنة الثانية للمشروع، وسيترجم إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية في غضون ستة أشهر من السنة الثانية للمشروع - تنظيم ندوة إلكترونية واحدة على الأقل، حسب الطلب، حول كيفية وضع وتنفيذ مشروعات أجندة التنمية خلال السنة الثانية للمشروع - إعداد دورة تمهيدية للتعلم عن بعد حول أجندة الويبو بشأن التنمية والإدارة الأساسية للمشروعات في غضون ستة أشهر من السنة الثانية للمشروع
4. الحث على نشر الدليل العملي واستخدام الموارد المرافقة له.	- تحديث موقع الويبو الإلكتروني لتسهيل النفاذ إلى الدليل العملي والمواد المرافقة له وتعزيز نشره في غضون تسعة أشهر من السنة الثانية للمشروع - الترويج للدليل العملي والمواد المرافقة له أثناء الأنشطة الحالية للمكتب الدولي وكل المكاتب الإقليمية على حدة خلال السنة الثانية للمشروع. - زيارة الصفحتين الإلكترونيتين الخاصتين بالدليل العملي والفهرس 40 مرة على الأقل خلال السنة الأولى من إتاحتها على موقع الويبو الإلكتروني الخاص بأجندة التنمية



مؤشرات النجاح في تحقيق أهداف المشروع (مؤشرات المال)	أهداف المشروع
<ul style="list-style-type: none"> <li>- زيارة الصفحتين الإلكترونيتين الخاصتين بالدليل العملي والفهرس 40 مرة على الأقل خلال السنة الأولى من إتاحتها على موقع الويبو الإلكتروني الخاص بأجندة التنمية</li> <li>- أفاد ما لا يقل عن 50% من الدول الأعضاء التي قدمت مقترحات مشروعات كي تنظر فيها لجنة التنمية في غضون سنتين، أن الدليل العملي والموارد المرافقة له ساعدتها طيلة عملية إعداد المقترحات بعدما تمت إتاحتها</li> <li>- أفاد ما لا يقل عن 50% من الأفراد الذين شاركوا في الندوات الإلكترونية (إذا ما عُقدت) أو الذين شاركوا في دورة التعلم عن بعد أن استيعابهم قد تحسن بشأن عملية إعداد مشروعات أجندة التنمية وإدارتها</li> </ul>	<p>تيسير إعداد مقترحات مشروعات لتنظر فيها اللجنة وإلى زيادة دقة هذه المقترحات في المرحلة الأولية</p>

4. مجموع الموارد حسب النتائج (بالفرنك السويسري)

المجموع	2021		2020		نتائج المشروع
	خلاف الموظفين	الموظفين	خلاف الموظفين	الموظفين	
40000	—	—	40000	—	<p><b>النتيجة 1 -</b> الاستيعاب الجيد للمنهجية والتحديات والمسائل وأفضل الممارسات فيما يتعلق بوضع مقترحات مشروعات أجنحة التنمية وإدارتها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تقييم النماذج والموارد الحالية فيما يتعلق بوضع مشروعات أجنحة التنمية وإدارتها، وكذلك تنظيم ورشة عمل من أجل مراجعة المنهجية والأدوات المتبعة حالياً في إدارة مشروعات أجنحة التنمية</li> <li>• جمع معلومات عن التحديات والمسائل وأفضل الممارسات بناء على التجارب السابقة بشأن إعداد و/أو اقتراح مشروعات أجنحة التنمية</li> </ul>
10000	—	—	10000	—	
50000	—	—	50000	—	<p><b>النتيجة 2 -</b> معلومات شاملة عن مشروعات أجنحة التنمية المكتملة والجارية المتاحة في نسق يسهل استخدامه والبحث فيه.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء فهرس إلكتروني يمكن البحث فيه</li> </ul>

					<p><b>النتيجة 3 -</b> إعداد دليل عملي وموارد أخرى لتزويد الدول الأعضاء بنظرة واضحة حول العناصر التي تكون مقترح مشروع ناجح والخطوات التي تنطوي عليها العملية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إعداد دليل عملي باللغات الست الرسمية للأمم المتحدة؛</li> <li>• تنظيم ندوات إلكترونية حسب الطلب<sup>6</sup></li> <li>• إعداد دورة تعليمية عن بعد</li> </ul>
50000	50000	—	—	—	
—	—	—	—	—	
50000	50000	—	—	—	
					<p><b>النتيجة 4 -</b> الحث على نشر الدليل العملي واستخدام الموارد المرافقة له.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديث موقع الويبو الإلكتروني<sup>7</sup></li> <li>• الترويج للدليل العملي والموارد المرافقة له وإدراجه في أنشطة التدريب والتوعية<sup>8</sup></li> </ul>
—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	
10000	10000	—	—	—	التقييم
—	—	—	—	—	مجموع الموظفين <sup>9</sup>
	110,000		100,000		مجموع خلاف الموظفين
210, 000					المجموع

<sup>6</sup> تقدير تكاليف هذا النشاط غير محدد أثناء تنفيذ المشروع. ومع ذلك، ستتحمل ميزانية شعبة تنسيق أجندة التنمية أي تكلفة مستقبلية متعلقة بهذا النشاط (إذا ما طلبت) وستعكسها في لوائجها.

<sup>7</sup> تقدير تكاليف هذا النشاط غير محدد أثناء تنفيذ المشروع. ومع ذلك، ستتحمل ميزانية شعبة تنسيق أجندة التنمية أي تكلفة مستقبلية متعلقة بهذا النشاط وستعكسها في لوائجها.

<sup>8</sup> تقدير تكاليف هذا النشاط غير محدد أثناء تنفيذ المشروع. ومع ذلك، ستتحمل ميزانية شعبة تنسيق أجندة التنمية أي تكلفة مستقبلية متعلقة بهذا النشاط وستعكسها في لوائجها.

<sup>9</sup> سيتولى الموظفون من شعبة تنسيق أجندة التنمية الإشراف على تنسيق العمل المتعلق بالمشروع.

## 5. مجموع الموارد حسب النتائج (بالفرنك السويسري)

(بالفرنك السويسري)								الأنشطة
المجموع	الخدمات التعاقدية				الأسفار والتدريبات والمنح			
	خدمات تعاقدية أخرى	الخدمات التعاقدية الفردية	النشر	المؤتمرات	التدريب وما يرتبط به من منح الأسفار	أسفار الغير	مهمات الموظفين	
40000	10000	15000	-	-	-	15000	-	تقييم النماذج والموارد الحالية وكذلك تنظيم ورشة عمل من أجل مراجعة المهجبة
10000		10000	-	-	-	-	-	جمع معلومات بناء على التجارب السابقة بشأن إعداد و/أو اقتراح مشروعات أجندة التنمية
50000		50000	-	-	-	-	-	إنشاء فهرس إلكتروني يمكن البحث فيه
50000	25000	10000	15000	-	-	-	-	إعداد دليل عملي باللغات الست الرسمية للأمم المتحدة
50000	-	50000	-	-	-	-	-	إعداد دورة تعليمية عن بعد
10,000	-	10,000	-	-	-	-	-	التقييم
<b>210,000</b>	<b>35,000</b>	<b>145,000</b>	<b>15,000</b>			<b>15,000</b>		<b>المجموع</b>

## 6. الجدول الزمني للتنفيذ

الفصول								الأنشطة
2021				2020				
الرابع	الثالث	الثاني	الأول	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
					x	x	x	تقييم النماذج والموارد الحالية فيما يتعلق بوضع مشروعات أجندة التنمية وإدارتها، وكذلك تنظيم ورشة عمل مع مجموعة مختارة من مديري المشروعات، والدول الأعضاء المستفيدة سابقاً، والمقيمين الخارجيين الذين أجروا تقييمات لمشروعات أجندة التنمية، من أجل مراجعة المنهجية والأدوات المتبعة حالياً في إدارة مشروعات أجندة التنمية (نموذج/وثيقة تقديم مقترح المشروع؛ نموذج تقرير التقدم المحرز والإنجاز؛ تقارير التقييم الذاتي؛ تقارير التقييم الخارجي)، وتقديم توصيات بشأن التحسينات الممكنة إجرائها.
						x	x	جمع معلومات من خلال إجراء مشاورات مع الدول الأعضاء وأمانة الويبو (ويفضل أن يكون ذلك عبر الإنترنت) عن الأسباب الشائعة للبس والتحديات والمسائل التي تواجهها الدول الأعضاء الراغبة في تقديم مقترحات مشروعات؛ الأخطاء الشائعة التي تؤدي إلى رفض المقترحات وتقديم حلول عن طريقة تفاديها؛ وكذلك أفضل الممارسات التي اكتسبتها الدول الأعضاء التي قدمت بنجاح مقترحات المشروعات في الماضي أو الدروس التي استفادت منها.
			x	x	x	x		إنشاء فهرس إلكتروني يمكن البحث فيه وإتاحته على هذا الموقع، على أن يضم مشروعات أجندة التنمية السابقة والجارية
			x	x	x			إعداد دليل عملي للمساعدة في وضع مقترحات المشروعات
		x						ترجمة الدليل العملي إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية
		x	x	x				إعداد دورة تدريبية عن بعد بخصوص أجندة الويبو بشأن التنمية والإدارة الأساسية للمشروعات

	x	x						تحديث موقع الويب الإلكتروني لتسهيل النفاذ إلى الدليل العملي والمواد المرافقة له تعزيز نشره
x								تنظيم ندوات إلكترونية حسب طلب الدول الأعضاء المهمة، والتي من خلالها يمكن للأمانة تقديم التوجيه حول كيفية إعداد مشروع أجندة التنمية وتنفيذه <sup>10</sup>
x	x							عقد ورشات عمل أو أحداث أخرى والترويج للدليل العملي والمواد المرافقة له خلال الأنشطة الحالية التي ينظمها المكتب الدولي والمكاتب الإقليمية على حدة <sup>11</sup>
x								تقييم المشروع

[نهاية المرفق والوثيقة]

<sup>10</sup> سيستمر هذا النشاط المتاح حسب الطلب حتى بعد تنفيذ المشروع.

<sup>11</sup> سيستمر هذا النشاط حتى بعد تنفيذ المشروع.